

Regole in materia di procura (ad eccezione, tra le altre cose, di e-trading, conto previdenza 3a, conto di libero passaggio, assicurazione sulla vita, ipoteca, carta di credito, credito privato e assicurazione di cose e patrimoniale) vigenti fra PostFinance e il/la cliente, di seguito denominato/a «persona che conferisce la procura».

Numero partner* _____ Numero dell'ordine* _____
* indicazioni opzionali

1. Dati del/della cliente

<input type="checkbox"/> Signor	<input type="checkbox"/> Signora	<input type="checkbox"/> e per la relazione partner	<input type="checkbox"/> Signor	<input type="checkbox"/> Signora
Cognome	_____	Cognome	_____	_____
Nome	_____	Nome	_____	_____
Via	_____ N. _____	Via	_____ N. _____	_____
NPA	_____	NPA	_____	_____
Luogo	_____	Luogo	_____	_____
Paese	_____	Paese	_____	_____
Data di nascita	_____	Data di nascita	_____	_____

2. Campo d'applicazione

La persona che conferisce la procura autorizza la persona in possesso di procura indicata di seguito a rappresentarla in modo giuridicamente valido di fronte a PostFinance. In particolare, la persona in possesso di procura ha il diritto di disporre dei valori patrimoniali detenuti presso PostFinance a nome della persona che conferisce la procura e dei relativi servizi (ad es. e-finance) nonché di rilasciare altre dichiarazioni giuridicamente vincolanti, aprire determinati nuovi servizi e, in alcuni casi, cessare la relazione d'affari. La persona in possesso di procura è autorizzata, alla stessa stregua della persona che conferisce la procura, a richiedere informazioni con effetto retroattivo, ovvero per il periodo antecedente al rilascio della procura. Le firme nonché tutte le dichiarazioni e le misure della persona in possesso di procura sono vincolanti per la persona che conferisce la procura. Le regole vigenti in materia di procura non si estinguono con la morte, la dichiarazione di scomparsa, la perdita della capacità di agire o il fallimento della persona che conferisce la procura (art. 35 CO) e restano in vigore fino a revoca scritta nei confronti di PostFinance (salvo altri canali di comunicazione autorizzati da PostFinance per la revoca al momento dato). La persona che conferisce la procura conferma che i dati comunicati sono corretti. Qualora tali dati dovessero cambiare, la persona che conferisce la procura o la persona che ne è in possesso ne informa immediatamente PostFinance.

3. La protezione dei dati

Le informazioni relative alla protezione dei dati sono disponibili su postfinance.ch/protezione-dei-dati.
La persona che conferisce la procura conferma di essere autorizzata a comunicare a PostFinance i dati della persona in possesso di procura. Su richiesta di PostFinance la persona che conferisce la procura deve produrre la prova opportuna che la persona in possesso di procura acconsente alla divulgazione e all'ulteriore trattamento dei dati che la riguardano ed è stata preventivamente informata in merito alla dichiarazione generale sulla protezione dei dati di PostFinance SA (postfinance.ch/dpd).

Le regole in materia di procura valgono:

- per l'intera relazione d'affari, inclusi futuri prodotti e servizi o
 soltanto per i seguenti numeri di conto/deposito

_____ / _____ / _____

Persona in possesso di procura 1	Firma <input type="checkbox"/> individuale* <input type="checkbox"/> collettiva		<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Signor <input type="checkbox"/> Signora	* Ove non specificato viene conferito il diritto di firma individuale.		
Cognome	_____		
Nome	_____		
Data di nascita	_____		
Via	_____ N. _____		
NPA	_____ Luogo _____		
Paese	_____		
Nazionalità	<input type="checkbox"/> CH altra _____		
Relazione con il/la cliente ¹	_____		

La persona in possesso di procura deve apporre la sua firma all'interno del campo
Per informazioni sulla protezione dei dati, vedere il punto 3.

¹ Relazione precisa che lega la persona in possesso di procura al/alla cliente (ad es. madre, padre, partner ecc.)



Persona in possesso di procura 2 Firma individuale* collettiva  

Signor Signora * Ove non specificato viene conferito il diritto di firma individuale.

Cognome _____
 Nome _____
 Data di nascita _____
 Via _____ N. _____
 NPA _____ Luogo _____
 Paese _____
 Nazionalità CH altra _____
 Relazione con il/la cliente¹ _____

La persona in possesso di procura deve apporre la sua firma all'interno del campo
 Per informazioni sulla protezione dei dati, vedere il punto 3.

¹ Relazione precisa che lega la persona in possesso di procura al/alla cliente (ad es. madre, padre, partner ecc.)

Persona in possesso di procura 3 Firma individuale* collettiva  

Signor Signora * Ove non specificato viene conferito il diritto di firma individuale.

Cognome _____
 Nome _____
 Data di nascita _____
 Via _____ N. _____
 NPA _____ Luogo _____
 Paese _____
 Nazionalità CH altra _____
 Relazione con il/la cliente¹ _____

La persona in possesso di procura deve apporre la sua firma all'interno del campo
 Per informazioni sulla protezione dei dati, vedere il punto 3.

¹ Relazione precisa che lega la persona in possesso di procura al/alla cliente (ad es. madre, padre, partner ecc.)

4. Revocare la procura

Le attuali regole in materia di procura vanno trattate nel modo seguente:

- Tutte le attuali procure devono essere cancellate
- solo la procura della/e seguente/i persona/e deve essere cancellata

Cognome _____	Data di nascita _____
Nome _____	

Cognome _____	Data di nascita _____
Nome _____	

5. Firma o firme / riconoscimento delle procure

Il/La cliente attesta l'autenticità delle firme apposte sopra e riconosce le procure conferite.

Firma del/della cliente	Firma del/della cliente (in caso di relazione partner) ²
Luogo _____	Luogo _____
Data (DD.MM.YYYY) _____	Data (DD.MM.YYYY) _____
 	 
┌	┌
└	└
Cognome _____	Cognome _____
Nome _____	Nome _____

² Firma del/della rappresentante legale, se il/la cliente è minorenne o una persona maggiorenne incapace di esercitare i diritti civili.

Si prega di inviare il formulario compilato a: PostFinance SA, Scan Center, 3002 Berna

